



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Е. Абрамзон

03.03.2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И МОНИТОРИНГ В ОБРАЗОВАНИИ

Направление подготовки (специальность)
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль/специализация) программы
Лингвистика и межкультурная коммуникация

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	2

Магнитогорск
2021 год

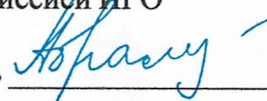
Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

16.02.2021, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО
03.03.2021 г. протокол № 7

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. пед. наук

 Ю.Б. Мелехова

Рецензент:

профессор кафедры ЯиЛ, д-р филол. наук

 С.В.Рудакова

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от ____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» является выявление и исследование актуальных проблем преподавания иностранного языка в школе и вузе, проектирование и мониторинг в образовательном процессе. Достижение цели предполагает решение следующих задач: анализ причин возникновения современных проблем преподавания иностранного языка; разработка путей решения актуальных проблем обучения иностранному языку, проектирование процесса обучения иностранному языку.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Проектирование и мониторинг в образовании входит в часть учебного плана, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Методы и технологии обучения иностранным языкам

Лингводидактика

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Управление проектами

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Учебная - научно-исследовательская работа

Производственная - научно-исследовательская работа

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ПК-1	Способен разрабатывать и реализовывать программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной общеобразовательной программы
ПК-1.1	Разрабатывает и реализует программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в различных типах учебных заведений
ПК-1.2	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации образовательного процесса в условиях информационной среды
ПК-1.3	Использует приёмы технологии проектного обучения при проведении отдельных видов учебных занятий
ПК-3	Способен анализировать процесс и результаты реализации дополнительных образовательных программ по иностранным языкам
ПК-3.1	Организует внеурочную деятельность обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»
ПК-3.2	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации дополнительного образования для взрослых
ПК-3.3	Организует работу с одаренными детьми в условиях дополнительного образования

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц 216 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 18,6 акад. часов:
- аудиторная – 6 акад. часов;
- внеаудиторная – 12,6 акад. часов
- самостоятельная работа – 188,7 акад. часов;

– подготовка к экзамену – 8,7 акад. часа

Форма аттестации - экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Актуальные проблемы преподавания иностранного языка								
1.1 Проблемы современного иноязычного образования. Иностранный язык (английский/немецкий) как базовая дисциплина изучения	2	1/1И		2/2И	94,35	Опорный конспект	Проверка опорного конспекта	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу		1/1И		2/2И	94,35			
2. Проектирование учебной дисциплины								
2.1 Планирование учебной деятельности как психолого-педагогическая проблема. Составление технологической карты урока.	2	1/1И		2/2И	94,35	Составление технологической карты урока иностранного языка.	Презентация технологических карт уроков иностранного языка.	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3
Итого по разделу		1/1И		2/2И	94,35			
Итого за семестр		2/2И		4/4И	188,7		экзамен	
Итого по дисциплине		2/2И		4/4И	188,7		экзамен	

5 Образовательные технологии

При освоении дисциплины «Проектирование и мониторинг в образовании» использованы следующие образовательные и информационные технологии, дающие наиболее эффективные результаты ее освоения: метод конкретных ситуаций, поисковый метод, решение ситуационных задач, учебная дискуссия.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Павлова, Л. В. Урок английского языка в школе : учебное пособие [для вузов] / Л. В. Павлова, Ю. Л. Вторушина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3832.pdf&show=dcatalogues/1/1530016/3832.pdf&view=true> (дата обращения: 22.10.2019). - Макрообъект. - ISBN 978-5-9967-1459-9. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Потрикеева, Е. С. Методика преподавания первого иностранного языка (немецкого) : практикум / Е. С. Потрикеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2779.pdf&show=dcatalogues/1/1132920/2779.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Великанова, С. С. Основы проектной деятельности : учебное пособие / С. С. Великанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=9.pdf&show=dcatalogues/1/1132874/9.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

4. Потрикеева, О. Л. Моделирование и проектирование в социальной и психолого-педагогической работе : учебное пособие / О. Л. Потрикеева, Е. В. Олейник, Б. Т. Ищанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3406.pdf&show=dcatalogues/1/1139712/3406.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - ISBN 978-5-9967-0999-1. - Сведения доступны также на CD-ROM.

5. Сайгушев Н. Я. Педагогический мониторинг [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. Я. Сайгушев, О. А. Веденеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Режим доступа: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3244.pdf&show=dcatalogues/1/1137013/3244.pdf&view=true>. - Макрообъект.

б) Дополнительная литература:

1. Пустовойтова, О. В. Проектная деятельность : учебное пособие [для вузов] / О. В. Пустовойтова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3796.pdf&show=dcatalogues/1/1527951/3796.pdf&view=true> (дата обращения: 15.10.2019). - Макрообъект. - ISBN 978-5-9967-1583-1. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2.Савва, Л. И. Методология и методы научного исследования : учебное пособие / Л. И. Савва ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2667.pdf&show=dcatalogues/1/1131361/2667.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

в) Методические указания:

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Центр дистанционных образовательных технологий:

Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование для проведения он-лайн занятий:

Настольный спикерфон Plantronics Calisto 620

Документ камера AverMedia AverVision U15, Epson

Графический планшет Wacom Intuos PTH

Веб-камера Logitech HD Pro C920 Lod-960-000769

Система настольная акустическая Genius SW-S2/1 200RMS

Видеокамера купольная Praxis PP-2010L 4-9

Аудиосистема с петличным радиомикрофоном Arthur Forty U-960B

Система интерактивная SmartBoard 480 (экран+проектор)

Поворотная веб-камера с потолочным подвесом Logitech BCC950 loG-960-000867

Комплект для передачи сигнала

Пульт управления презентацией Logitech Wireless Presenter R400

Стереогарнитура (микрофон с шумоподавлением)

Источник бесперебойного питания POWERCOM IMD-1500AP

Помещения для самостоятельной работы обучающихся:

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:

Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Проектирование и мониторинг в образовании» предусмотрена самостоятельная работа обучающихся.

Самостоятельная работа предполагает подготовку докладов/презентаций/технологических карт/концептуальных таблиц, критериальных таблиц в соответствии с темой каждого раздела:

Раздел 1:

Подготовка доклада на темы:

- контроль в обучении ИЯ;
- общеевропейские уровни вербальной коммуникативной компетенции;
- тестовый контроль в обучении ИЯ
- ОГЭ по иностранным языкам
- ЕГЭ по иностранным языкам

Раздел 2:

Подготовка доклада на темы:

- система международных экзаменов по английскому языку
- языковой портфель обучающегося
- проектная деятельность

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ПК 3 Способен анализировать процесс и результаты реализации дополнительных образовательных программ по иностранным языкам		
ПК 3.1.	Организует внеурочную деятельность обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»	1. Сценарий внеклассного мероприятия, посвященного национальным праздникам на иностранном языке. 2. План классного часа на любую тему, предусмотренную школьной программой на иностранном языке.
ПК 3.2.	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации дополнительного образования для взрослых	1. Примерный проект дополнительной образовательной программы по обучению иностранному языку в учреждении дополнительного образования с учетом планируемых образовательных результатов для взрослых.
ПК 3.3.	Организует работу с одаренными детьми в условиях дополнительного образования	1. План-конспект мероприятия с одаренными детьми на иностранном языке в условиях дополнительного образования.
ПК -1 Способен разрабатывать и реализовывать программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной общеобразовательной программы		
ПК 1.1.	Разрабатывает и реализует программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в различных типах учебных заведений	1. Примерная программа учебной дисциплины «ИЯ» в общеобразовательной школе, в учреждении дополнительного образования.
ПК 1.2.	Отбирает приёмы и технологии, соответствующие особенностям реализации образовательного	1. План-конспект урока иностранного языка с использованием ИТ технологий.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	процесса в условиях информационной среды	
ПК 1.3.	Использует приёмы технологии проектного обучения при проведении отдельных видов учебных занятий	1. План-конспект урока иностранного языка с использованием приемов и технологий проектного обучения.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Проектирование и мониторинг в образовании» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме экзамена.

Показатели и критерии оценивания экзамена:

- на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
- на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
- на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
- на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.
- на оценку **«неудовлетворительно»** (1 балл) – обучающийся не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

Перечень теоретических вопросов для экзамена по данной дисциплине:

1. Понятие «мониторинг» в образовании.
2. Структура системы мониторинга качества образования в школе.
3. Виды мониторинга.
4. Перечислите проблемы современного иноязычного образования и пути их решения.
5. Охарактеризуйте планирование учебной деятельности как психолого-педагогическую проблему.

Перечень практических вопросов для экзамена по данной дисциплине:

1. План-конспект внеклассного мероприятия на иностранном языке в школе.
2. План-конспект урока иностранного языка с использованием ИТ –технологий (презентация).
3. План-конспект урока иностранного языка с использованием приемов и технологий проектного обучения (презентация).
4. Примерный проект программы учебной дисциплины «ИЯ» в общеобразовательной школе, в учреждении дополнительного образования (презентация).
5. План-конспект мероприятия с одаренными детьми на иностранном языке в условиях дополнительного образования (презентация).